

# RotoPress

Macchine speciali  
per lavorazioni conciarie e tessili



-  **PRESA ROTATIVA CMP CON SUPERFICIE VARIABILE DI CONTATTO**
-  *CMP ROTARY PRESS WITH VARIABLE CONTACT SURFACES*
-  *PRENSA GIRATORIA CMP CON SUPERFICIE VARIABLE DE CONTACTO*
-  *PRESSE ROTATIVE CMP AVEC SURFACE DE CONTACT VARIABLE*



## PRESSA ROTATIVA CMP CON SUPERFICIE VARIABILE DI CONTATTO PER STIRARE E SATINARE



Macchina ideata su richiesta della nostra clientela dove veniva sollecitato maggior contatto tra cilindro riscaldato e pelle o tessuti, rispetto ad un'altra qualsiasi macchina a cilindro.

Rotopress costruendo già la mitica PC 15 a nastro, dove il contatto era circa 1 metro, ha ideato la COMPLANA.

**Macchina ideale per stirature pelli ingrassate, cerate e nappe, pelli da arredamento, automotive e per una laminatura di alta qualità.**  
La stiratura di questa macchina si avvicina molto a quella prodotta da una pressa a piatto.

## CMP ROTARY PRESS WITH VARIABLE CONTACT SURFACES FOR IRONING AND SMOOTHING



Machine designed to customer specifications requesting greater contact between the heated cylinder and the leather or textiles, compared to any other cylinder machine.

Rotopress, which already produced the epic PC 15 belt version, with a contact of about 1 metre, hence designed COMPLANA.

**Machine ideal for ironing greased, waxed or nappa leather, furnishing and car upholstery leather and higher quality rolling.**  
The ironing capacity of this machine is very similar to that achieved by a flat press.



## PRENSA GIRATORIA CMP CON SUPERFICIE VARIABLE DE CONTACTO PARA PLANCHAR Y SATINAR



Máquina ideada a petición de nuestros clientes, que solicitaba un mayor contacto entre el cilindro calentado y la piel o los tejidos, con respecto a cualquier otra máquina de cilindro.

Rotopress, ya construyendo la mítica PC 15 de cinta, donde el contacto era aproximadamente 1 metro, ha ideado la COMPLANA.

**Máquina ideal para planchar pieles engrasadas, enceradas o napas, pieles para decoración, automovilísticas y para un laminado de alta calidad.**  
El planchado de esta máquina se acerca mucho al que se obtiene con una prensa de plato.

## PRESSE ROTATIVE CMP AVEC SURFACE DE CONTACT VARIABLE POUR REPASSER ET SATINER



Machine conçue sur demande de notre clientèle là où servait un contact plus important entre cylindre chauffé et peau ou tissus, par rapport à une autre machine à cylindre quelconque.

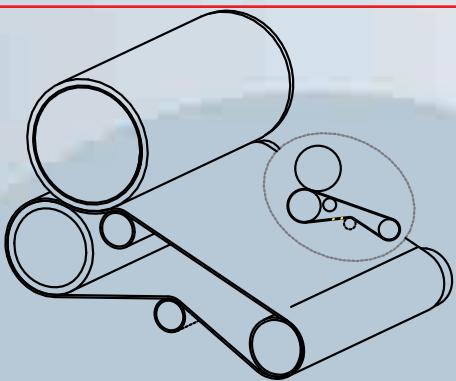
Rotopress, déjà en construisant la mythique PC 15 à ruban, sur laquelle le contact était d'environ 1 mètre, a conçue la COMPLANA.

**Machine idéale pour repasser des peaux graissées, cirées ou des cuirs nappas, des cuirs d'ameublement, pour l'automobile et pour un laminage de grande qualité.**

Le repassage de cette machine se rapproche beaucoup de celui produit par une presse à plateau.

\*\* Rotopress Srl se reserva el derecho de aportar modificaciones de carácter técnico o mejoras sin obligación de aviso previo.

Rotopress Srl se réserve le droit d'apporter des modifications de caractère technique ou des améliorations sans obligation de préavis.



- ITALIANO:** - La COMPLANA è dotata di sistema oleodinamico che consente di avvolgere il fettore al cilindro cromato in modo graduale e a discrezione dell'operatore
- ENGLISH:** - COMPLANA is equipped with a hydraulic system that rolls the felt around the chrome-plated cylinder gradually and at the discretion of the operator
- SPANISH:** - COMPLANA se ha equipado con un sistema oleodinámico que permite enrollar el fieltro en el cilindro cromado, de forma gradual y a discreción del operador
- FRANCÉS:** - COMPLANA est munie d'un système oléodynamique qui permet d'enrouler le feutre au cylindre chromé de façon progressive et selon la volonté de l'opérateur



- ITALIANO:** - Macchina dotata di spazzola aspirapolvere
- ENGLISH:** - Machine equipped with vacuum cleaner brush
- SPANISH:** - Máquina equipada con cepillo aspiradora
- FRANCÉS:** - Machine équipée d'une brosse aspirant la poussière



- ITALIANO:** - Pressione di lavoro della macchina da 0 a 160 Kg/cm<sup>2</sup>
- ENGLISH:** - Machine operating pressure from 0 to 160 kg/cm<sup>2</sup>
- SPANISH:** - Presión de trabajo de la máquina entre 0 y 160 kg/cm<sup>2</sup>
- FRANCÉS:** - Pression de travail de la machine de 0 à 160 kg/cm<sup>2</sup>



- ITALIANO:** - Particolare della centralina termica e della centralina oleodinamica
- ENGLISH:** - Detail of the thermal control unit and hydraulic unit
- SPANISH:** - Detalle de la centralita térmica y de la centralita oleodinámica
- FRANCÉS:** - Détail de la centrale thermique et de la centrale oléodynamique

#### OPTIONAL:

- Staccapelli
- Spazzola / Aspirapolvere
- Metal detector
- Misuratrice
- Raffreddamento
- Bassa pressione
- Remote-control
- Impianto applicazione foil

#### OPTIONAL:

- Skin remover
- Brush / Vacuum cleaner
- Metal detector
- Measure
- Cooling
- Low pressure
- Remote-control
- Foil application system

#### DISPOSITIVOS OPCIONALES:

- Despegapieles
- Cepillo / Aspiradora
- Detector de metales
- Medidora
- Refrigeración
- Baja presión
- Control remoto
- Instalación aplicación foil

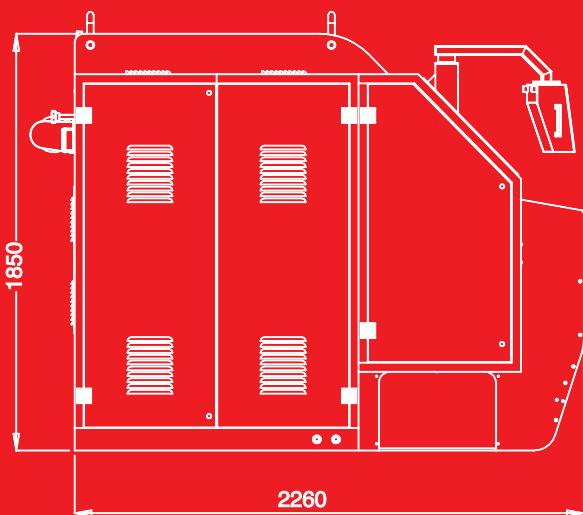
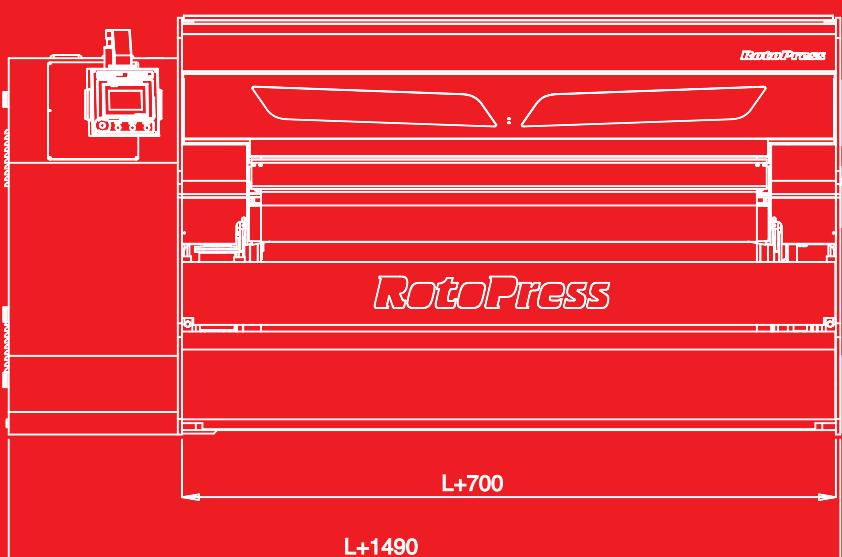
#### OPTIONS:

- Extracteur de peaux
- Brosse / Aspirateur
- Détecteur de métaux
- Mesureur
- Refroidissement
- Basse pression
- Contrôle à distance
- Installation d'application de la feuille



- ITALIANO:** - Controllo tramite tastiera touch screen in tutte le funzioni della macchina
- ENGLISH:** - Touch screen control for all machine functions
- SPANISH:** - Control mediante teclado touch screen de todas las funciones de la máquina
- FRANCÉS:** - Contrôle à l'aide du clavier à écran tactile dans toutes les fonctions de la machine

		CMP 22	CMP 32	CMP 34
Larghezza utile Useful width Anchura útil Largeur utile	mm	2200	3200	3400
Dimensioni d'ingombro Overall dimensions Dimensiones ocupadas Dimensions d'encombrement	mm	3700x2370x1850	4700x2370x1850	4900x2370x1850
Peso netto (senza cilindro riscaldato) Net weight (without heated cylinder) Peso neto (sin cilindro calentado) Poids net (sans cylindre chauffé)	kg	9200	10200	10400
Potenza installata Installed power Potencia instalada Puissance installée	kW	49	49	49
Potenza media assorbita Average absorbed power Promedio de la potencia absorbida Puissance moyenne absorbée	kW	22	22	22
Velocità regolabile Adjustable speed Velocidad ajustable Vitesse réglable	m/min	3÷25	3÷25	3÷25
Temperatura regolabile Adjustable temperature Temperatura ajustable Température réglable	°C	1÷180	1÷180	1÷180
Pressione Pressure Presión Pression	kg/cm	45÷160	45÷160	45÷160



# PRESA ROTATIVA CMP CON SUPERFICIE VARIABILE DI CONTATTO PER STIRARE E SATINARE



## CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Macchina estremamente compatta, in pochissimo spazio si realizzano tutte le caratteristiche che contraddistinguono le prese Rotopress;
- Macchina studiata appositamente per la stiratura e satinatura delle pelli cambiando ottimamente diversi tipi di stiratura e satinatura, preriscaldando le pelli grazie alla geometria variabile del feltro che può avvolgere il cilindro riscaldato oppure la stiratura ROTOPRESS senza preriscaldo
- Cilindri con olio diatermico a bassa volumetria e circolazione forzata per limitare al minimo i tempi di riscaldamento e raffreddamento dei cilindri ed di ottenere una perfetta uniformità di riscaldamento su tutta la superficie del cilindro operativo;
- Circuito idraulico di pressione con la possibilità di lavorare da 0 (zero) a 180 kg/cm. (lineare)
- Temperatura di lavoro fino a 180°C;
- Sistema di trasporto gestito da inverter opportunamente dimensionati per poter lavorare fino a 25 m/min.
- Permette risultati eccezionali per qualità, uniformità di stiratura o satinatura e quantità;
- Nuovo sistema di introduzione pelli (brevettato) tramite doppio tappeto stendipieghe antistatico per una perfetta stiratura delle pelli prima dell'ingresso sotto il cilindro riscaldato (sistema Rotopress)
- Feltro speciale con fibre di carbonio misto lana sintetico, di tipo ad alta resistenza alla pressione ed al calore, con elevato valore di resilienza e superficie calandrata e 100% antistatico (esclusiva Rotopress);
- **Possibilità di installare il sistema di raffreddamento cilindro** che consente una rapida diminuzione della temperatura;
- **Possibilità di richiedere l'impianto per la lavorazione a bassa pressione** per non alterare la morbidezza e le caratteristiche della pelle.
- **Possibilità di richiedere impianto per carta transfer;**
- **Possibilità di richiedere assistenza remota per verifica, aggiornamento o controllo guasti direttamente da Rotopress (optional);**
- **Possibilità di richiedere sistema aspirapolvere con spazzola montato su feltro;**
- **Possibilità di richiedere staccapelli;**
- **Possibilità di richiedere metal-detector per arresto macchina in caso di passaggio di materiale ferroso sul tappeto**
- **Possibilità di installare misuratrice sul tappeto di introduzione;**
- **Rotopress customizza le sue macchine basandosi sulle necessità e richieste dei propri clienti, sviluppando per ciascuno delle peculiarità indirizzate ad incrementare la qualità della specifica lavorazione;**

## VANTAGGI:

- Morbidezza e tatto delle pelli inalterato;
- La COMPLANA dona, a seconda delle esigenze, una stiratura alle pelli lucida naturale od opaca mantenendo la pelle morbida.

# CMP ROTARY PRESS WITH VARIABLE CONTACT SURFACES FOR IRONING AND SMOOTHING



## TECHNICAL CHARACTERISTICS:

- This extremely compact machine allows you to realise all the characteristics that distinguish the Rotopress presses in very little space.
- Machine specifically designed for the ironing and smoothing of leather hides with easy switching among the various types of ironing and smoothing, preheating the hides thanks to the variable shape of the felt that can be rolled around the heated cylinder or the ROTOPRESS iron without pre-heating.
- Cylinders with low volume diathermic oil and forced circulation to reduce cylinder heating and cooling times to a minimum and obtain perfect and even heating all over the surfaces of the operating cylinder.
- Hydraulic pressure circuit with the possibility of working from 0 (zero) to 180 kg/cm (linear).
- Operating temperature up to 180°C.
- Transmission system managed by an inverter suitably dimensioned to operate at up to 25 m/min.
- This brings exceptional results in terms of quality, even ironing or smoothing and quantity.
- New leather hide feeder system (patented) with a dual antistatic antifold conveyor for perfect ironing of leather hides before they are fed under the heated cylinder (Rotopress system).
- Special felt with carbon fibre - synthetic wool blend, high resistance to pressure and heat, high level of resilience and calendered 100% antistatic surfaces (Rotopress exclusive).
- **Possibility to install the cylinder cooling system** that allows rapid decrease in temperature.
- **Possibility to request the low pressure processing system** to prevent alteration to the softness and features of the leather.
- **Possibility to request paper transfer system.**
- **Possibility to request remote support to verify, update or check failures directly from Rotopress (optional).**
- **Possibility to request the vacuum cleaner system with brush mounted on the felt.**
- **Possibility to request the hide remover.**
- **Possibility to request the metal detector to stop the machine if ferrous materials should be detected on the conveyor belt.**
- **Possibility to install a measuring device on the feeder conveyor belt.**
- **Rotopress customised its machine to suit the needs and demands of its customers, developing unique features aimed at increasing the quality of the specific processing operations.**

## BENEFITS:

- Unaltered softness and feel of the skins.
- COMPLANA gives a natural glossy or matt ironed finish to the hides whilst keeping the leather soft.

# PRENSA GIRATORIA CMP CON SUPERFICIE VARIABLE DE CONTACTO PARA PLANCHAR Y SATINAR



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Máquina extremadamente compacta; en un espacio muy reducido se realizan todas las características que caracterizan las prensas Rotopress.
- Máquina estudiada específicamente para el planchado y el satinado de las pieles, cambiando de forma óptima varios tipos de planchado y satinado, precalentando las pieles gracias a la geometría variable del fieltro, que puede envolver el cilindro calentado o bien proceder al planchado ROTOPRESS sin precalentamiento.
- Cilindros con aceite diatérmico de baja volumetría y circulación forzada para limitar al mínimo los tiempos de calentamiento y refrigeración de los cilindros y obtener una uniformidad perfecta de calentamiento en toda la superficie del cilindro operativo.
- Circuito hidráulico de presión con posibilidad de trabajar entre 0 (cero) y 180 kg/cm (lineal);
- Temperatura de funcionamiento de hasta 180°C.
- Sistema de transporte controlado mediante inverters oportunamente dimensionados para poder trabajar hasta 25 m/min.
- Permite resultados excepcionales en términos de calidad, uniformidad de planchado o satinado y cantidad.
- Nuevo sistema de introducción de las pieles (patentado), mediante cinta doble extiendepliegues antiestática, para un planchado perfecto de las pieles antes de la entrada debajo del cilindro calentado (sistema Rotopress).
- Fieltro especial, con fibras de carbono mixto lana sintética, de tipo de alta resistencia a la presión y al calor, con valor de resiliencia elevado y superficie calandrada, y al 100% antiestático (exclusiva de Rotopress).
- **Possibilidad de instalar el sistema de refrigeración del cilindro que permite una disminución rápida de la temperatura.**
- **Possibilidad de pedir la instalación para la elaboración de baja presión para no alterar la suavidad y las características de la piel.**
- **Possibilidad de pedir la instalación para papel transfer.**
- **Possibilidad de pedir asistencia remota para la comprobación, la actualización o el control de las averías directamente de Rotopress (opcional).**
- **Possibilidad de pedir un sistema de aspiradora con cepillo montado en fieltro.**
- **Possibilidad de pedir el despegapieles.**
- **Possibilidad de pedir un detector de metales para la parada de la máquina en caso de paso de material ferroso en la cinta.**
- **Possibilidad de instalar una medidora en la cinta de introducción.**
- **Rotopress personaliza sus máquinas basándose sobre las necesidades y los pedidos de sus clientes, desarrollando para cada uno unas peculiaridades orientadas a incrementar la calidad de la elaboración específica.**

## VENTAJAS:

- Suavidad y tacto de las pieles inalterados.
- COMPLANA realiza, en función de las experiencias, un planchado de las pieles brillante natural o mate, manteniendo la piel suave.

# PRESSE ROTATIVE CMP AVEC SURFACE DE CONTACT VARIABLE POUR REPASSER ET SATINER



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

- Machine extrêmement compacte, dans très peu d'espace on réalise toutes les caractéristiques qui distinguent les presses Rotopress.
- Machine étudiée spécialement pour le repassage et le satinage des peaux en changeant de façon optimale différents types de repassage et de satinage, en préchauffant les peaux grâce à la géométrie variable du feutre qui peut enrouler le cylindre chauffé, ou le repassage ROTOPRESS sans préchauffage.
- Cylindres avec huile diathermique à basse volumétrie et circulation forcée pour limiter au minimum les temps de chauffage et de refroidissement des cylindres et pour obtenir une uniformité parfaite de chauffage sur toute la surface du cylindre opérationnel.
- Circuit hydraulique de pression avec possibilité de travailler de 0 (zéro) à 180 kg/cm (linéaire).
- Température de travail jusqu'à 180°C.
- Système de transport géré par inverters opportunément dimensionnés pour pouvoir travailler jusqu'à 25 m/min.
- Elle permet des résultats exceptionnels en termes de qualité, d'uniformité de repassage ou de satinage et de quantité.
- Nouveau système d'introduction des peaux (breveté) à l'aide du double tapis déplisseur antistatique pour un repassage parfait des peaux avant l'entrée sous le cylindre chauffé (système Rotopress).
- Feutre spécial avec fibre de carbone mixte laine synthétique, de type à haute résistance à la pression et à la chaleur, avec haute valeur de résilience et de superficie calandrée et 100% antistatique (exclusivité Rotopress).
- **Possibilité d'installer le système de refroidissement du cylindre qui permet une diminution rapide de la température.**
- **Possibilité de demander l'installation pour l'usinage à basse pression pour ne pas altérer la souplesse et les caractéristiques de la peau.**
- **Possibilité de demander une installation pour papier transfert.**
- **Possibilité de demander une assistance à distance pour vérification, mise à jour ou contrôle des avaries directement par Rotopress (option).**
- **Possibilité de demander un système aspirateur avec brosse montée sur feutre.**
- **Possibilité de demander un extracteur de peaux.**
- **Possibilité de demander un détecteur de métaux pour l'arrêt de la machine en cas de passage de matériau ferreux sur le tapis.**
- **Possibilité d'installer un mesureur sur le tapis d'introduction.**
- **Rotopress personnalise ses machines en se basant sur les nécessités et sur les demandes de ses clients, en développant pour chacune d'elles des particularités visant à incrémenter la qualité de l'usinage spécifique.**

## AVANTAGES:

- Soupleesse et toucher des peaux inaltérés.
- COMPLANA donne, selon les exigences, un repassage aux peaux lisse naturelle ou opaque tout en maintenant la peau souple.



Experience and courtesy at your service  
Experiencia y cortesía a su servicio  
Expérience et courtoisie à votre service  
Esperienza e cortesia al vostro servizio



**RotoPress**

Macchine speciali  
per lavorazioni conciarie e tessili

Rotopress S.r.l.

Sede Legale e Amministrativa: Via Bruno Buozzi, 17/B - 56028 San Miniato (PI)

Sede Produttiva: Località Isole Corso, 9 - 36054 Montebello Vicentino (VI)

P. Iva C.F. e R.I. di Pisa N. 01882880501

Tel. +39.0444.440903 Fax +39.0444.447874

[www.rotopress-srl.it](http://www.rotopress-srl.it)

[commerciale@rotopress-srl.it](mailto:commerciale@rotopress-srl.it)